

Сумський державний педагогічний університет імені А.С.Макаренка

Кафедра теорії та практики романо-германських мов

Декан факультету іноземної та
слов'янської філології

_____ А.М. Коваленко
«_____» _____ 20__ р.

РОБОЧА ПРОГРАМА ДИСЦИПЛІНИ

Методика викладання французької мови у закладах середньої освіти

(У МЕЖАХ ПІДВИЩЕННЯ КВАЛІФІКАЦІЇ ВЧИТЕЛІВ)

Робоча програма **Методика викладання французької мови у закладах середньої освіти** для слухачів курсів підвищення кваліфікації.

«___» _____, 20__.- __ с.

Розробники: Божко І.С, к.ф.н, ст. викладач, Боряк Н.О., ст. викладач.

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри теорії та практики романо-германських мов

Протокол № ___ від. «___» _____ 20__ р.

Завідувач кафедри _____ (_____)
(підпис) (прізвище та ініціали)
«___» _____ 20__ р

Схвалено методичною радою факультету

Протокол № ___ від. «___» _____ 20__ р.

Голова методичної ради факультету _____ (_____)
(підпис) (прізвище та ініціали)

© Божко І.С., 2019
© Боряк Н.О., 2019

1. Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета: поглиблення знань у галузі методики, удосконалення професійних умінь учителів французької мови, вдосконалення професійної майстерності на основі модернізації змісту, форм і методів навчання

Завдання:

- поглиблення знань про сучасний стан наукової дисципліни та методики викладання іноземної мови;
- оволодіння інформаційними технологіями навчання та педагогічними технологіями;
- стимулювання постійного зростання професійної майстерності та задоволення освітніх потреб упродовж усього життя;
- формування готовності вчителів французької мови до реалізації стратегічних цілей розвитку шкільної іншомовної освіти, національної системи освіти XXI століття, інтеграції у світовий освітній простір;
- систематизація та поглиблення соціально-гуманітарних, професійно-фахових знань про сутність, специфіку, орієнтири реалізації основних напрямів модернізації шкільної іншомовної освіти;
- модернізація професійного потенціалу як системного показника готовності до інноваційної діяльності, трансформації найновіших досягнень науки та передового педагогічного досвіду в практику роботи вчителя французької мови;
- допомога в освоєнні нових інтелектуальних інструментів, педагогічних і інформаційних технологій, впровадженні необхідних змін у навчально-виховний процес в ІКТ – наповненому середовищі;
- формування навичок самостійного і критичного мислення, системного педагогічного аналізу;
- формування вмінь здійснювати інтегровану практико-теоретичну професійну діяльність, що сприятиме формуванню інноваційного освітнього простору за логікою варіативного розвитку мотиваційно-сміслової освіти.
- сприяння виробленню у слухачів курсів розуміння сучасних принципів та практики викладання французької мови, вміння забезпечувати комунікативні спрямування навчально-виховного процесу;
- вироблення у слухачів здатність оцінювати, адаптувати та розробляти нові навчальні та контрольні матеріали з урахуванням індивідуальних потреб учнів та конкретних навчальних ситуацій;
- забезпечення формування у слухачів мотивації до постійного професійного вдосконалення на основі аналізу власного досвіду, а також на основі практики самооцінювання й співпраці з іншими вчителями.

Після проходження навчального курсу учитель повинен:

- **знати.** Для вирішення педагогічних завдань повинен мати знання в обсязі відповідної вищої або середньої спеціальної освіти. Має знати предмет викладання; методики викладання предмета; цілі, принципи, організацію, нормативне забезпечення шкільної освіти, зокрема стосовно предмета, що викладається; навчальні плани, програми, підручники; методичні

рекомендації; форми, методи, засоби навчально-виховного процесу, вимоги до його матеріально-технічного оснащення; індивідуальні характеристики учнів, питання формування різних учнівських колективів і керівництва ними; соціальні, культурні, інші умови навчання і виховання; принципи, якими керуються провідні вчителі; основні напрямки і перспективи розвитку освіти; Закон України "Про освіту", інші законодавчі і нормативно-правові акти та документи з питань навчання і виховання, державну мову відповідно до чинного законодавства про мови в Україні.

- **вміти** ефективно застосовувати професійні знання в практичній педагогічній діяльності.
- **мати** ціннісні орієнтації, спрямовані на культурний, духовний розвиток людини як особистості та найвищої цінності суспільства, творчу педагогічну діяльність.

2. Програма навчальної дисципліни

Тема 1. Histoire des méthodologies

Тема 2. Compétences fondamentales. Compréhension orale.

Тема 3. Compétences fondamentales. Compréhension des écrits.

Тема 4. Compétences fondamentales. Expression orale.

Тема 5. Compétences fondamentales. Expression écrite.

Тема 6. Méthodes de correction phonétique.

Тема 7. Typologie d'exercices et d'activités. Méthodes d'apprentissage de grammaire et lexicque.

Тема 8. Documents authentiques. Stratégies de leur exploitation

Тема 9. Préparation au DELF.

Тема 10. Evaluation au cours du français.

3. Структура навчальної дисципліни

Назви тем	Кількість годин			
	Усього	у тому числі		
		лекції	практичні	Самостійна робота
Тема 1. Histoire des méthodologies	14	6	4	4
Тема 2. Compétences fondamentales. Compréhension orale.	24	4	14	6
Тема 3. Compétences fondamentales. Compréhension des écrits.	24	4	14	6
Тема 4. Compétences	30	4	18	8

fondamentales. Expression orale.				
Тема 5. Compétences fondamentales. Expression écrite.	30	4	18	8
Тема 6. Méthodes de correction phonétique.	24	4	14	6
Тема 7. Typologie d'exercices et d'activités. Méthodes d'apprentissage de grammaire et lexique.	24	4	14	6
Тема 8. Documents authentiques. Stratégies de leur exploitation	24	4	14	6
Тема 9. Préparation au DELF.	24	4	14	6
Тема 10. Evaluation au cours du français.	24	4	14	6
Всього годин	242	42	138	62

5. Теми лекційних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Histoire des méthodologies	6
2	Compétences fondamentales. Compréhension orale.	4
3	Compétences fondamentales. Compréhension des écrits.	4
4	Compétences fondamentales. Expression orale.	4
5	Compétences fondamentales. Expression écrite.	4
6	Méthodes de correction phonétique.	4
7	Typologie d'exercices et d'activités. Méthodes d'apprentissage de grammaire et lexique.	4
8	Documents authentiques. Stratégies de leur exploitation	4
9	Préparation au DELF.	4
10	Evaluation au cours du français.	4
Всього годин		42

6. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Histoire des méthodologies	4

2	Compétences fondamentales. Compréhension orale.	14
3	Compétences fondamentales. Compréhension des écrits.	14
4	Compétences fondamentales. Expression orale.	18
5	Compétences fondamentales. Expression écrite.	18
6	Méthodes de correction phonétique.	14
7	Typologie d'exercices et d'activités. Méthodes d'apprentissage de grammaire et lexique.	14
8	Documents authentiques. Stratégies de leur exploitation	14
9	Préparation au DELF.	14
10	Evaluation au cours du français.	14
Всього годин		138

7. Теми самостійної роботи

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Histoire des méthodologies	4
2	Compétences fondamentales. Compréhension orale.	6
3	Compétences fondamentales. Compréhension des écrits.	6
4	Compétences fondamentales. Expression orale.	8
5	Compétences fondamentales. Expression écrite.	8
6	Méthodes de correction phonétique.	6
7	Typologie d'exercices et d'activités. Méthodes d'apprentissage de grammaire et lexique.	6
8	Documents authentiques. Stratégies de leur exploitation	6
9	Préparation au DELF.	6
10	Evaluation au cours du français.	6
Всього годин		62

8. Методичні рекомендації до самостійної роботи

Самостійна робота передбачає самостійну розробку учителем фрагмента уроку за темою, що вивчається, та керуючись запропонованими методиками.

Для теоретичних тем (*Histoire des méthodologies*) передбачається пошукова робота з подальшим презентуванням результатів у групі (список тем додається).

Для теми *Evaluation au cours du français* пропонується розробити власну шкалу оцінювання компетенцій учнів (індивідуальне завдання).

Теми для пошукової роботи:

1. Méthode communautaire.
2. Méthode par le silence.
3. Méthode par le mouvement.

4. Suggestopédie.
5. Approche naturelle.

9. Питання до підсумкового контролю

1. Méthodologie traditionnelle et l'enseignement des langues étrangères.
2. Méthodologie directe.
3. Méthodologie active.
4. Méthodologie audio-orale.
5. Méthodologie structuro-globale audiovisuelle.
6. Approche communicative.
7. Méthodologies non conventionnelles.
8. Compréhension de l'oral.
9. Compréhension des écrits. Types de textes.
10. Expression orale.
11. Expression écrite.
12. Profil d'apprenant. Centration sur l'apprenant
13. Profil d'enseignant. Types d'enseignants.
14. Principes méthodologiques de l'exploitation de documents authentiques.
15. Diversité des supports authentiques (écrits, oraux, visuels et télévisuels, électroniques).
16. Typologie d'exercices et d'activités. Activités plus appropriées pour la compréhension.
17. Typologie d'exercices et d'activités. Activités plus appropriées pour l'expression.
18. Activités ludiques.
19. Stratégies d'exploitation de différents documents authentiques. Description et interprétation d'une image.
20. Stratégies d'exploitation de différents documents authentiques. Bande dessinée.
21. Stratégies d'exploitation de différents documents authentiques. Publicité.
22. Stratégies d'exploitation de différents documents authentiques. Extraits de films.
23. Stratégies d'exploitation de différents documents authentiques. Chanson.
24. Certifications en FLE. Diplômes d'études en langue française (DELF) et Diplômes approfondies de la langue française (DALF).
25. Evaluation et outils d'évaluation. Différents types d'évaluation.
26. Grilles d'évaluation.
27. Autoévaluation.

10. Рекомендована література

Базова

1. Лепетюха А. В. Курс лекцій з методики викладання французької мови як іноземної : посібник для студ. вищ. закл. освіти освітніх рівнів «бакалавр» та «магістр» за спец. «французька мова» / авт.-укл. А. В. Лепетюха. – Вінниця : Нова книга, 2019. – 200 с.
2. Abry D. La phonétique: audition, prononciation, correction /Dominique Abry ; Julie Veldeman-Abry. – Paris : CLE International, 2010. – 175 p.

3. Bikulciene R. Cours de didactique du français langue étrangère - http://www.su.lt/bylos/fakultetai/humanitarinis/uksk/bikulciene_cours_de%20didactique_du_francais_langue_%20etrangere_2007.pdf
4. L'évolution de méthodologies dans l'enseignement du français langue étrangère depuis la méthodologie traditionnelle jusqu'à nos jours. - https://qinnova.uned.es/archivos_publicos/qweb_paginas/4469/revista1articulo8.pdf

11. Інформаційні ресурси

1. <https://enseigner.tv5monde.com> – вивчати французьку разом з TV5 MONDE
2. <https://savoirs.rfi.fr> > fr > apprendre-enseigner – RFI навчає французькій мові
3. <http://babelnet.sbg.ac.at/canalreve/regie/> – Canal Rêve, канал французької мови як іноземної
4. <http://www.bonjourdefrance.com> – вивчати французьку онлайн
5. <http://www.lepointdufle.net/> – онлайн уроки та вправи з французької мови
6. <http://platea.pntic.mec.es/cvera/hotpot/exos/index.htm> – онлайн вправи
7. <http://www.francaisfacile.com/> – сайт безкоштовної учбової підтримки для вивчення та вдосконалення французької мови
8. <http://exercices.free.fr/francais/index.htm> – колекція вправ
9. <http://w3.restena.lu/amifra/exos/index.htm> – інтерактивні вправи та вправи для самоперевірки
10. <http://lexiquefle.free.fr> – французька лексика для тих, хто вивчає французьку мову
11. <http://jeudeloie.free.fr> – вивчати французьку мову розважаючись
12. <http://phonetique.free.fr> – навчитися французькій вимові з допомогою фонетичних вправ
13. <http://www.ortholud.com/> – он-лайн вправи з французької мови з відповідями
14. <http://www.123cours.com/> – безкоштовні відео-уроки та вправи з французької мови: граматики, дієвідмінювання та правопис
15. <http://francaisenligne.free.fr/> – вивчати французьку мову